



3 year guarantee



MICRO TRAXION

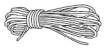
individually tested

CE 0082 EN 567 EAC UIAA Patented

(EN) EN 567 compact progress capture pulley

(FR) Poulie bloqueur compacte sur roulements à billes EN 567

85 g



8 $\leq \phi \leq 11 \text{ mm}$



WARNING

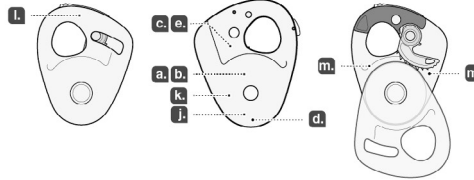
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



CE 0082

- a. Body controlling the manufacture of this PPE
 - b. Notified body that carried out the CE type examination
- Apvve Gudeurope SAS
8 rue Jean-Jacques Vornazza
Z.A.C. Saumathy-Séon - CS 93192
13322 MARSEILLE CEDEX CEDEX 16
N°0082

c. Traceability: datamatrix = product reference + individual number

d. Rope diameter

e. Individual number

00 000 AA 0000

- f. Year of manufacture
- g. Day of manufacture
- h. Control or name of inspector
- i. Incrementation

j. Standards

k. Carefully read the instructions for use

l. Model identification

m. Load

n. Hand

PETZL.COM



Latest version



Other languages



Product Experience



PPE checking

Warning symbols
Panneaux d'alertes



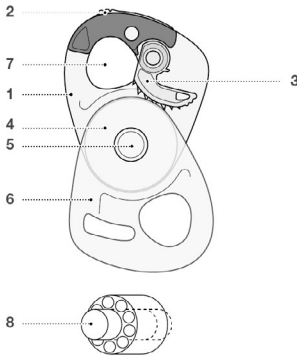
PETZL
F-38920 Crolles
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature Nomenclature



3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

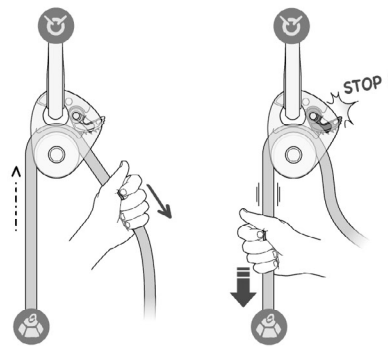
PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



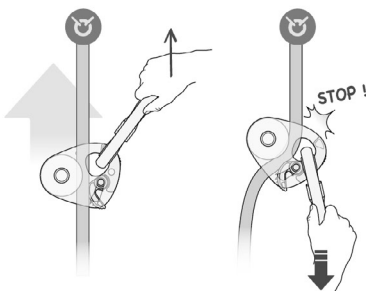
4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

5. Function principle and test Principe et test de fonctionnement

Progress capture pulley / Poulie bloqueur

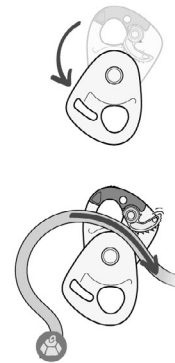


Ascender / Bloqueur

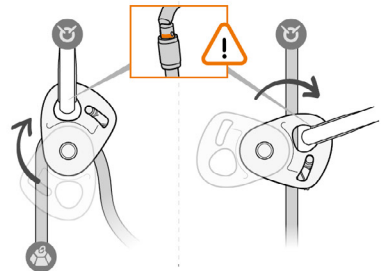
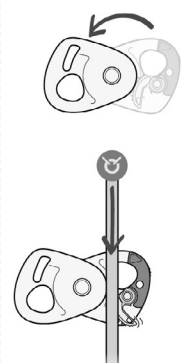


6. Installing the pulley Mise en place de la poulie

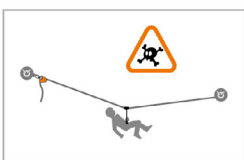
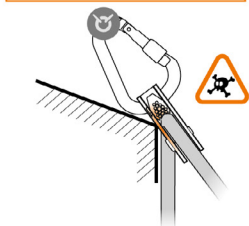
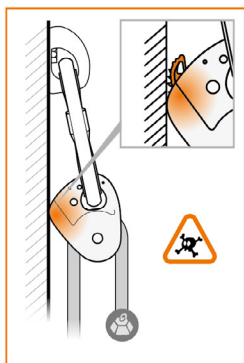
Progress capture pulley
Poulie bloqueur



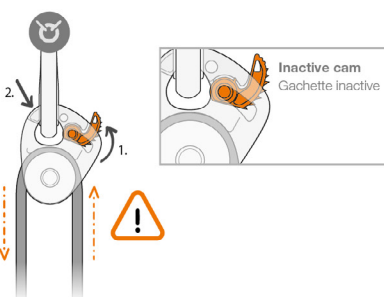
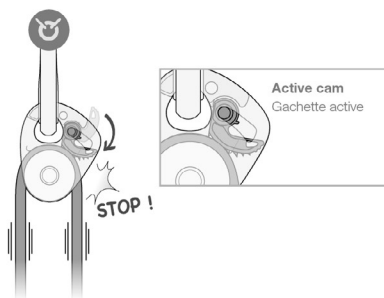
Ascender
Bloqueur



6. Installing the pulley Mise en place de la poulie

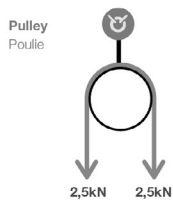


Cam positions Positions de la gachette

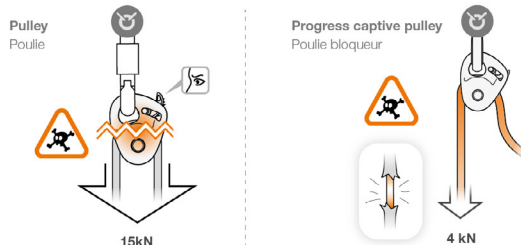


7. Resistance Résistance

Working load limit Valeur d'utilisation maxi

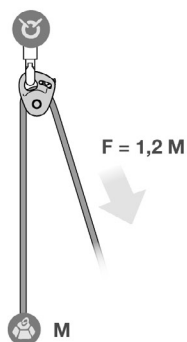


Breaking load Charge de rupture

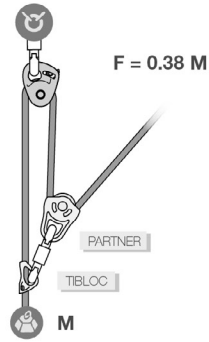


8. Uses Usages

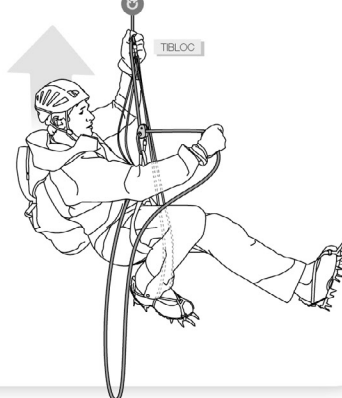
8a. Hauling / Hissage



8b. Hauling / Mouflage



8c. Ascending the rope / Montée sur corde



9. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

unlimited
illimitée

B. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

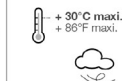
C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



F. Storage - Transport Stockage - transport



G. Maintenance Entretien



H. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact Questions - Contact



คู่มือการใช้งานนี้ อธิบายให้ทราบถึงวิธีการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ได้รับความข้อมูลทางเทคนิคและการใช้งาน

เครื่องหมายคำเตือนใดก็ตามที่ปรากฏบนเครื่องหรือส่วนที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานของอุปกรณ์ แต่ในบางโอกาสทั้งหมด ควรเช็คที่ Petzl.com เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมล่าสุด

เป็นความรู้รับผิดชอบของลูกในการระมัดระวังต่อคำเตือนและการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ข้อผิดพลาดในการใช้อุปกรณ์จะทำให้เกิดอันตราย ดัดคอ Petzl หรือตัวแทนจำหน่ายที่มีของเสีย หรือไม่เข้าใจของความรู้ในคู่มือนี้

1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) มาตรฐาน EN 567 รอกระบบบีบจับเชือกประเภทครึ่งรัด

อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ใช้ร่วมกับกันกว่าที่ระบุไว้ในคู่มือประกอบของผู้อื่นหรือหากที่ใดถูกออกแบบมา

ความรู้รับผิดชอบ

คำเตือน
กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์นี้ เป็นสิ่งที่อันตราย ผู้ใช้ต้องมีความรู้รับผิดชอบต่อการกระทำที่ตัดสินใจและความปลอดภัย

- ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้ จะต้อง
- อ่านและทำความเข้าใจคู่มือการใช้งาน
- การฝึกฝนโดยเฉพาะเพื่อการใช้งานที่ถูกต้อง
- ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน
- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การขาดความรู้ระมัดระวังและละเลยต่อข้อมูลนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออาจถึงแก่ชีวิต

อุปกรณ์นี้จะต้องถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความสามารถเพียงพอและมีความรู้รับผิดชอบหรือใช้ในสถานที่ที่อยู่ในความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมได้โดยผู้เชี่ยวชาญ

เป็นความรู้รับผิดชอบของผู้ใช้งานต่อวิธีการใช้ การตัดสินใจความปลอดภัย และยอมรับในผลที่ตามมาจากรีการนั้น ในการใช้อุปกรณ์นี้ถูกใช้ในสามารถ หรืออยู่ในสภาวะที่จะรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นหรือไม่เข้าใจของความรู้ในการใช้งาน

2. ชื่อของส่วนประกอบ

- (1) แผ่นพลาสติกติดคานข้าง (2) ปุ่มล็อก (3) ลูกเบี้ยว (4) ลูกล้อ (5) แกนล้อ (6) แผ่นพลาสติกขนบแบบเลื่อนเปิด (7) รูเชื่อมลวด (8) แกนลูกปืน
- วัสดุประกอบหลัก อลูมิเนียม สแตนเลส

3. การตรวจสอบ จุดตรวจสอบ

Petzl แนะนำให้ตรวจเช็ครายละเอียดของอุปกรณ์โดยผู้เชี่ยวชาญ อย่างน้อยทุก 12 เดือน (ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของประเภทและสภาพการใช้งาน) ทำตามขั้นตอนที่แสดงไว้ที่ Petzl.com บันทึกผลการตรวจเช็ค PPE ลงในแบบฟอร์มการตรวจเช็ค ชนิดชื่อรุ่นของอุปกรณ์โรงงานผลิตหมายเลขลำดับการผลิต หรือหมายเลขกำกับอุปกรณ์วันที่ของการผลิตวันที่สั่งซื้อวันที่ใช้งานครั้งแรกกับเอกสารตรวจเช็คครั้งต่อไปปัญหาที่พบความผิดปกติของชุดตรวจเช็คพร้อมลายเซ็น

ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

ตรวจเช็คว่ามีร่องแตกร้าว เสียวรูปทรง มีตำหนิ ชำรุด มีการกัดกร่อนของสนิม ตรวจเช็คสภาพของลูกล้อ และเช็คว่าทำงานได้อย่างถูกต้อง เช็کتึงแกนและที่แผ่นพลาสติกคานข้างวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง เช็การเคลื่อนไหวนองลูกเบี้ยว และการทำงานของสปริงของมัน คำเตือน ห้ามใช้รอก MICRO TRAXION ถ้ามี่ชิ้นส่วนของพื้นสึกหรอหรือหลุดหายไป

ระหว่างการใช้งานแต่ละครั้ง

เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ต้องตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์อยู่เป็นประจำ และการต่อเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์ตัวอื่นในระบบ แนะนำว่าทุกชิ้นส่วนของอุปกรณ์อยู่ในตำแหน่งที่ถูกตองกับชิ้นส่วนอื่น

ระวังสิ่งแปลกปลอม (โคลน หิมะ เกล็ดน้ำแข็ง เศษขยะ ฯลฯ) ที่อาจเข้าไปขัดขวางการทำงานของลวด

คำเตือน การติดขัดอาจเกิดผลกระทบต่อความปลอดภัยขึ้นอยู่กับสภาพของเชือก (ชำรุด ลื่น มีน้ำแข็งเกาะ ฯลฯ)

การตรวจเช็คสายลวด คำเตือน เมื่อลูกเบี้ยวขึ้นออกมาจากลำตัวของอุปกรณ์จนมองเห็นได้ ระบบการบีบจับเชือกจะหยุดทำงาน

ดัดคอ Petzl หรือตัวแทนจำหน่ายที่มีของเสียเกี่ยวกับสภาพของอุปกรณ์นี้

4. ความเข้ากันได้

ตรวจเช็คว่าอุปกรณ์นี้ สามารถใช้งานเข้ากันได้กับอุปกรณ์อื่นในระบบ (เข้ากันได้ดี = ใช้งานควบกันได้โดยไม่ติดขัด)

เชือก

MICRO TRAXION ใช้งานได้กับเชือก kernmantelขนาด 8 ถึง 11 มม (มาตรฐาน EN 892 สำหรับเชือก dynamic และมาตรฐาน EN 1891 สำหรับเชือก semi-static)

การต่อเชื่อม

ใช้ตัวล็อกเชื่อมต่อง แบบประตูคูล็อก อาจใช้แบบรูปทรง-โอ-หรือ-ทรงลูกแคว ตรวจเช็คว่าตัวล็อกเชื่อมเข้ากันได้กับ MICRO TRAXION ตรวจเช็คว่าตัวล็อกเชื่อมต้องรองรับน้ำหนักที่คานแกนหลักของมันเสมอ

5. การทำงานและการทดสอบ

MICRO TRAXIONทำงานด้วยการลื่นไหลด้วยความเชือกในทิศทางหนึ่ง และหยุดเชือกในอีกทิศทางหนึ่ง พื้นของลูกล้อจะทำการดัดจับ เชือกจะถูกบีบติดกับลูกรอกและดัดขัด

6. การติดตั้ง MICRO TRAXION

ใส่เชือกโดยไม่ปรับเปลี่ยนตำแหน่งของลูกเบี้ยว กดเชือกเพื่อให้ลูกเบี้ยวเคลื่อนไหวในทิศทางที่เลื่อนเปิด ตรวจเช็คว่าเชือกถูกดัดขัดอยู่ในทิศทางที่ต้องการ

คำเตือน รอก MICRO TRAXION จะคงถูกดัดขัดโดยไม่มีสิ่งกีดขวาง

การปลดออกจากเชือก

ปลดตัวล็อกออก เปิดแผ่นพลาสติก คั้นตัวอุปกรณ์เลื่อนขึ้นในขณะที่ปลดออกจากเชือก เชือกจะหลุดออกจากลูกเบี้ยวเองโดยธรรมชาติ

ตำแหน่งของลูกเบี้ยว

การทำระบบการบีบจับเชือกหยุดทำงาน คั้นลูกเบี้ยวขึ้นและกดที่ปุ่มล็อก ปล่อยปุ่มล็อกเพื่อให้ลูกเบี้ยวหยุดลงในขณะที่ยกขึ้น

การทำระบบการบีบจับเชือกใช้การได้ โทกคั้นปุ่มล็อกอีกครั้ง

7. ความแข็งแรง

ค่ารับแรงในการทำงานแบบรอก 5 KN
 ความแข็งแรงในการทำงานแบบรอก 15 KN

ความแข็งแรงในการทำงานโดยบีบจับและเลื่อนไปของรอก 4 KN

ความมีประสิทธิภาพ 91%

8. วิธีการใช้

8a. การยกย้ายของหนัก

8b. การยกย้ายของหนัก

8c. การโรยตัวลงด้วยเชือก

คำเตือน ห้ามไปขึ้นเหนือตัวบีบจับเชือก หรือจุดผูกยึด และให้เชือกตั้งอยู่เสมอ เมื่อมีการเคลื่อนที่ขึ้น เชือกจะชาวลดแรงตกกระชาก หลักเสียงการจูงน้ำหนักอย่างเด็ดขาดเมื่ออยู่ใกล้จุดผูกยึด

การทำให้ระบบบีบจับเชือกใช้การไม่ได้

ในการใช้ MICRO TRAXION แบบรอกเดี่ยว จะทำให้ส่วนประกอบของการบีบจับเชือกใช้การไม่ได้ (ลูกภาพแสดงตำแหน่งของลูกเบี้ยว)

คำเตือน นอกจากการใช้งานแบบรอกเดี่ยว จะทำให้ระบบการบีบจับใช้การไม่ได้แล้วยังอาจทำให้เสียงคอกการคอกของผู้ใช้หรือทำให้เกิดน้ำหนักกดมากขึ้น

9. ข้อมูลเพิ่มเติม

ควรยกเลิกการใช้อุปกรณ์เมื่อไร
 ขอรกกระวัง ในกิจกรรมที่มีการใช้อย่างรุนแรงอาจทำให้อุปกรณ์ต้องถูกเลิกใช้เมื่อหลังจากการใช้งานเพียงครั้งเดียวทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของการใช้งานและสภาพแวดล้อม (สภาพที่แจ้งหยาบ สถานที่ใกล้ทะเลสิ่งขอมมีคม สภาพอากาศที่รุนแรง สารเคมี ฯลฯ) อุปกรณ์จะต้องเลิกใช้ เมื่อ

- ได้เคยมีการตกกระชากอย่างรุนแรง (เกินขีดจำกัด)
 - เมื่อไม่ผ่านการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีของแข็งหรือไหมในใจ
 - เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานมาก่อน
 - เมื่อตกครุน ล้าสมัยจากการเปลี่ยนแปลงกฎเกณฑ์มาตรฐานเทคนิค หรือ ความเข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น ฯลฯ
- ทำลายอุปกรณ์เพื่อหลีกเลี่ยงการนำกลับมาใช้อีก

สัญลักษณ์

- A. ไม่จำกัดอายุการใช้งาน - B. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้ - C. ข้อควรระวังการใช้งาน - D. การทำความสะอาด - E. ที่ให้หน่วง - F. การเก็บรักษา/การขนส่ง - G. การบำรุงรักษา - H. การดัดแปลงเพิ่มเติม/การซ่อมแซม (ไม่อนุญาตให้ทำภายนอกโรงงานของ Petzl ยกเว้นส่วนที่สามารถใช้ทดแทนได้) - I. คำถาม/ติดต่อ

อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับวัสดุคุณภาพหรือความบกพร่องจากการผลิต ข้อบกพร่องจากการรับประกัน การชำรุด บกพร่องจากการใช้งานตามปกติ ปฏิบัติจากสารเคมี การปรับปรุงแก้ไขดัดแปลง การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี ความเสียหายจากอุบัติเหตุ ความประมาทในการเล่น การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ได้ถูกออกแบบไว้

เครื่องหมายคำเตือน

- 1. สถานการณ์เสี่ยงที่จะเกิดอันตรายบาดเจ็บสาหัส หรือ เสียชีวิต 2. มีความเสี่ยงในการเกิดอุบัติเหตุ หรือ การบาดเจ็บ 3. ข้อมูลสำคัญที่เกี่ยวกับระบบการทำงาน หรือ คุณสมบัติของอุปกรณ์ 4. ความเข้ากันได้ของอุปกรณ์

เครื่องหมายและข้อมูล

- a. หัวข้อสำคัญของการทำงานการผลิตของอุปกรณ์ PPEนี้ - b. ชื่อเฉพาะที่บอกถึงการผลิตของมาตรฐาน CE - c. การสืบมาตรฐาน ข้อมูลแหล่งกำเนิด = หมายเลขรุ่น + หมายเลขลำดับรุ่น - d. ขนาด - e. หมายเลขลำดับ - f. ปีที่ผลิต - g. วันที่ผลิต - h. ผู้ควบคุม หรือชื่อของผู้ตรวจเช็ค - i. ข้อมูลเพิ่มเติม - j. มาตรฐาน - k. อานลู่มือการใช้โดยละเอียด - l. การขึ้นทะเบียน - m. การรับประกัน - n. การจับยึด